



NAZHARAT:
JURNAL KEBUDAYAAN
Vol. 27 No. 02, Desember 2021



تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام بمسكن
الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي

Bakhtiar¹ Yogia Prihartini²

¹Universitas Islam Negeri (UIN) Sulthan Thaha Saifuddin Jambi

bakhtiar91@gmail.com

مستخلص البحث:

المحادثة هي احد قسم الدرس الاضائي في تعليم اللغة العربية الأهمية في عملية تعليمية تكلم اللغة العربية. تعليم المحادثة تهدف على أن يكون الطلاب ماهرة بالكلام (المحادثة) باللغة العربية مما يعرفونها و المحادثة هي أنشطة التكلم المهم للابناء. و مهارة التكلم هي اساس على قدرة المواصلات بين المتكلم والسامع. فبذلك ان قدرة التكلم مؤسسة من قدرة السمع, والنطق, و معرفة المفردات و اعراب الكلمات التي يمكن الطلاب ان يعبر اغراضهم. أما خلفية هذا البحث هي إرادة معرفة نتيجة قدرة الطلاب في محادثة اللغة العربية بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي. و إنما المحادثة هي عملية التعليم الواجب للطلاب الساكن في مسكن المعهد.

وأما جنس هذا البحث هو البحث الكيفي الذي تهدف لتصوير إنخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي. وأما طريقة جمع البيانات في هذا البحث هي طريقة المراقبة والمحاورة و الوثيقة. وأما طريقة أخذ موضوع البحث باستخدام فورفوسيف سامفلينج.

بناء على النتيجة المحسولة في هذا البحث يمكن الاستخلاص ان

مستخلص

البحث

Abstract

المحادثة بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي هي منخفض. و أما العوامل التي يسبب انخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي منها : أن التلاميذ في المعهد يهتمون قليلا في وقت المحادثة ،تطبيق الطريقة في تعليم المحادثة غير مطابقة، ضعيف العقاب لمن لا يتبعوا المحادثة، الوسائل لتعليم المحادثة غير كفاءة و قلة الوسائل في عملية التعليم.

Keywords : طريقة السمعية و الشفوية، تعليم المحادثة

كلمات
أساسية
Keyword

INTRODUCTION (مقدمة)

اللغة في معجم المنجد هي بمعنى اللسان كما قيل " لسان القوم " و قدم لويس أنه آلة للتكلم . (لويس مكولف ، 1997 ، ص : 721) و في نفس الحال قيل أن اللسان لغة. إذ وجد في آيات القرآن الكريم كما في سورة إبراهيم الآية : 4 فيما يلي : "وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه ليبين لهم"
اللغة هي جمع الإشارة التي يستعمل الناس ليعبروا الأفكار والشعور والغضب والإرادة. وبتعريف الأخرى أن اللغة هي آلة التي يستعمل الناس ليقدموا الأفكار و الذوق والأهداف من تركيب الكلمات المفهومة للغير. (أجييف هرموان ، 2011 ، ص : 9) قدم أحمد مزكي أن اللغة هي سمات التي يستعملها القوم أو الفرقة الإجتماعية للمعاملة أو للمواصلة أو لتعبير النفس (أحمد مزكي ، 2009 ، ص : 89) و قدم أيضا من ابن جني وهو قال أن اللغة هي صوت يستعمله القوم أو الشعب أو المجتمع لتقديم آرائهم. (أجييف هرموان ، 2011 ، ص : 9). قدم بعلبكي أن اللغة هي نظام الذي يتركب من سمات و تتغير لتعبير أهداف الفردية أو للمواصلات . (أجييف هرموان ، 2011 ، ص : 9)

أما وظيفتها هي لتعبير النفسي, وأداة المواصلة , ولأداء الاندماج , و تكييف الاجتماعي و مراقبة الاجتماعي (أولى النهى ، 2012، ص : 38-39).

اللغة العربية هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم.(مصطفى الغلايين، 2007 ، ص : 7) واللغة العربية مفتاح لتعليم العلوم الأخر. و يذكر بذلك لان كتب التراث المتنوعة مكتوبة باللغة العربية. و إن كان الشخص يريد أن يفهم العلوم من تلك الكتب يجب أن يعلم اللغة العربية.

اللغة العربية لغة يستخدمها القرآن، وبذلك أن اللغة العربية و القرآن هي التحدية التي لم تفرق بينهما, حتى أتت اللغة العربية دورة مخصوصة من لغات أخرى بأن تكون لغة القرآن. بناء على ما يتعلق بهذه الحالة عبر الله قوله في سورة يوسف الآية : 2 فيما تلى : " إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ "

الآية السابقة كانت اعتبارا مخصوصا أن تعليم اللغة العربية هي الشرط لفهم محتويات القرآن لأن تعليم القرآن فهو يتعلم اللغة العربية. و بذلك، إن اللغة العربية آلة اتصالية بين الناس و هي ايضا آلة اتصالية بين العبد والخالق نحو الصلاة و الدعاء وغيرها.

الإسلام هو الدين الكاملة لأمة المسلمين، فانتشر الإسلام إلى العالم بشريعة التي حملها خاتم النبيين سيد المرسلين وهو محمد صلى الله عليه وسلم وهو عربي، ولذا فتعليم اللغة العربية قد يستحب للمسلمين ليفقهوا ويعمقوا ما في دينهم (كمثل قراءة الصلاة) مع الأهداف الأخرين، وهي لفهم أحكام الإسلام بالكامل و تحفيظ شريعة الإسلام طول الزمان ، كما قال ابن تيمية : "إن نفس اللغة العربية من الدين و معرفتها فرض واجب فإن فهم الكتاب و السنة فرض و لا يفهم إلا بفهم اللغة العربية ، و ما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب ".(أحمد بصري مصطفى و عبد الحميد ، 2011 ، ص : 8)

مسندا إلى التحقيق السابق، أن اللغة العربية لها اهتمام خاص عند الأهليين وهي إرادة المجتمعين و تعميق اللغة العربية لغة العالمية و بذلك أن الحكومة يجعل برنامج

تعليم اللغة العربية دراسة مستوية بالدروس الأخرى، إما في المدرسة الدينية و إما في المدرسة العمومية.

وللغة العربية اربع مهارات وهي تنقسم الى قسمين الاولين مهارة الاستيعابية هي الاستماع والقراءة والثاني مهارة الابتكارية هي المحادثة والكتابة. ولا بد لنيل كل المهارات المذكورة أن المدرس مطلوب ملكة تلك المهارات الأربع وينبغي أيضا أن المدرس ماهر في اختيار الطريقة المطابقة لتعليم اللغة العربية وبالخصوص في هذا البحث يعني الطريقة المطابقة في تعليم المحادثة.

وعلم أن مطابقة الطريقة في التعليم قد أثرت في ترقية و زيادة فهم التلاميذ حينما يتعلمون , و كذلك في تعليم اللغة العربية و علم أن في تعليم اللغة العربية طرائق كثيرة , منها طريقة قديمة و طريقة حديثة كما في زماننا الحاضر لتسهل التلاميذ في فهم المادة .

والان, ان توجيه تعليم اللغة العربية ليس فيها التفقه في الديني فقط, ولكن لها اغراض و توجيهات أخرى. منها توجيه الديني, توجيه الاكاديمي, توجيه المهنية او العملية, و توجيه المعتقدي و الاقتصادي.(اولى النهي ، ص 56-58)

وقد علمنا ان اغراض تعليم اللغة العربية هي لترقية قدرة الطلاب في تكلم العربية, لسانا كان او كتابة. واللغة العربية لها اربعة مهارات, مهارة الاستماع, مهارة الكلام, مهارة القراءة, و مهارة الكتابة. ومن الاربعة المهارات المذكورات ينقسم الى قسمين الاولى مهارة الاستيعابية هي الاستماع والقراءة والثاني مهارة الابتكارية هي المحادثة والكتابة.(امام معروف ، ص 1.)

المحادثة هي انشطة التكلم المهمة للتلاميذ. ومهارة الكلام هي اساس على قدرة المواصلة بين المتكلم والسامع. فبذلك إن قدرة التكلم مؤسسة من قدرة السمع والنطق و معرفة المفردات و إعراب الكلمات التي يمكن التلاميذ أن يعبروا أغراضهم قليلا فقليلا.

تعليم المحادثة و هي إحدى العناصر المهمة في تعليم اللغة العربية ولو كانت هناك إختلافات كثيرة عن معاني اللغات وأهداف تعليمها ولكنها قد اتفقوا على أن تعليم المحادثة و تعليم المفردات هما أمران مهمان لحصول قدرة اللغوية.

إحدى الطرائق في تعليم المحادثة بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي هي طريقة السمعية و الشفوية وفيها استخدام الحاسوب المحمول بالمكبر الصوت أوالتسجيلات الصوتية لأن تكون المحادثة سهلة و رغبة للطلاب .

بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي هو احد المعهد بكوتا جمبي، ولها منظمة الطلبة التي يحيي اللغة العربية كل وقت و يسمى بقسم إحياء اللغة, وشعاره "اللغة العربية تاج في معهدنا". و الطلاب في هذا المعهد قد اتطبق المحادثة كل يوم إما بعد صلاة الصبح أن الطلاب يجتمعون في الميدان و يعودون المحادثة وإما في الفرعية وإما في الفصل. وكان الطلاب يسكنون في الفرعية من الفصل الاول الى الفصل السادس. والمعهد لها فريعات كثيرة وكل فرقة الفرعية لها المدبرون او محرکوا اللغة الذين يدورون و يواجهون الطلاب على محادثة العربية كل وقت.

و بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي أن عملية تعليم المحادثة عرف أن طريقة السمعية و الشفوية في تعليم المحادثة حيث تكون طريقة مطابقة ليكون التلاميذ مسهلين أن يفهموا المادة التي أعطاهم المدرس ويرغبوا في التعليم.

المشكلات المهمة الواقعة في تعليم المحادثة هي:

1. أن التلاميذ في المعهد يهتمون قليلا في وقت المحادثة

2. تطبيق الطريقة في تعليم المحادثة غير مطابقة

3. قلة الوسائل في عملية التعليم

وقد بمسكن الطلاب بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي أن الطلاب أكثرهم لم يستعملوا اللغة العربية لغة يومية، وأكثر من الطلاب يعودون اللغة القروية ولو كان في المعهد دراسة خاصة في العربية اي المحادثة اليومية

ثم اذا كانت عملية تعليم المحادثة في الميدان اكثرهم لا يستعملون المحاوره ولكن يستعملون و يقرأون ترتيب التصريف. و هذه دليل بإنخفاض الطلاب في المحادثة العربية بمسكن الطلاب معهد سعادة الدارين فلانجان كوتا جمبي. ولهم الاسباب بإنخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية منها تطبيق المحادثة كل يوم بعد صلاة الصبح لم تستعمل المصرف او المدبر الطرق المناسبة والصحيحة عند القاء المحادثة ولا يكون فيه وساءل الاعلام و بذلك أيضا أن الإهتمام من الأساتذ وقسم إحياء اللغة من منظمة الطلبة سعادة الدارين لا يجبون على جميع الطلاب أن يستعملوا اللغة العربية لغة يومية وعلى من لا يتكلم باللغة العربية لا يحكمه بحكم تربوي. وأن التلاميذ لم يهتموا اهتماما جيدا بالطريقة المطبقة في تعليم المحادثة، حيث كان التلاميذ مملين في الدرس بالطريقة الموجودة في تعليم المحادثة، بذلك أن التلاميذ أكثرهم يسكتون في الدرس ولا يتعلمون جهدا عند تعليم المحادثة في المعهد.

THEORITICAL FRAMEWORK (نظريات)

. تعريف تطبيق

في قاموس المنور كلمة تطبيق مصدر من طبق-يطبق-تطبيقا وزن فعل-يفعل-تفعيلا بمعنى تنفيذ شئ لوجود العمل شئ (انونيم ، 246)

٢. تعريف الطريقة طريقة تعليم اللغة العربية

الطريقة لغة هي كيفية. وفي استخدامها العامة، الطريقة هي كيفية فعلت نشاطة لعمل خاص باستخدام الحقائق والمفاهيم مرتبا ومنظما.(محين شاه، 2006، ص: 201)
 فطريقة التعليم اذن هي أداة التعليم والتصميم والسييل، والنظام التي استخدم في إلقاء مواد التعليم أثناء عملية التعلّم والتعليم. (أولى النهى، 2012، ص : 157 - 159).

و قدم عبد الرازق أن طريقة التعليم هي طبقة لتمكين الأشياء إجمالاً مع خطوات إلقاء مواد الدرس التي لا تقابل بالمدخل . (أجياف هرماوان ، 2011 ، 168)

و أما وظيفة الطريقة هي :

1. آلة الدفاع الداخلي
 2. استراتيجي في عملية التعليم
 3. آلة لنيل الأهداف (أنيسة مفاركة ، 2009 ، ص : 47).
- ولذلك ينبغي للمدرس ماهر في اختيار الطريقة الجيدة لنيل أغراض التعليم الجيد. و من البيان السابق يستخلص أن الطريقة هي التركيب المرتب الملائم بقدره تناول الطلاب.

أ. أنواع طريقة تعليم اللغة العربية

أما أنواع طريقة تعليم اللغة العربية و هي ما تلي :

1. طريقة القواعد و الترجمة
 2. طريقة المباشرة
 3. طريقة السمعية و الشفوية
 4. طريقة القراءة
 5. طريقة المعرفية
 6. الطرائق المتطورات في تعليم اللغة العربية (بصري مصطفى و عبد الحميد ، 2011)
- فذاك طرائق في تعليم اللغة العربية ، وإن الطريقة في تعليم اللغة العربية هي كفاءات محيطة لإعداد ما في اللغة نظاماً و ليست أجزاءها متضادة وجميعها مؤسسة على المدخل المعين (شمس الدين و أصحابه، 2006، ص : 82)
- بناء علي هذه المشكلات يختار الكاتب و سيبحث عن تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم المحادثة لنيل مهارة الكلام بمسكن التلاميذ معهد دار الحفاظ الإسلامي جامبي .

3 . تعريف طريقة السمعية و الشفوية

1. خلفية طريقة السمعية و الشفوية

خلفية التاريخية عن طريقة السمعية و الشفوية كما قاله تارغان 1991 أن في السنة 1939 قد طورت الجامعة مجيغان هي جامعة اللغة الإنجليزية الأولى في أمريكا شريكة التي خصصت في تدريب مدرسي اللغة الإنجليزية مثل اللغة الأجنبية ، و هناك طور اللغويون المداخل مثل: ORAL APPROACH, AURAL – ORAL ، و هناك طور اللغويون المداخل مثل: APPROACH, STRUCTURAL APPROACH ، و تلك المداخل تحت التدريب الأول بالتلفيز والكلام والقراءة و الكتابة . (بصري مصطفى و عبد الحميد ، 2011 ، ص : 42 – 45).

وطريقة السمعية و الشفوية هي طريقة أسست نفسا إلى مدخل التركيبي في تعليم اللغة ، و هذه الطريقة توجه إلى صوت و تركيب الكلمة و تنظيمها . (أجياف هرماوان ، 2011 ، ص : 185)

و هذه الطريقة ماثلة التعليم أما أولى في اللغة هي التلفيز فلذا ينبغي في تعليم اللغة مبدؤا بسماع الأصوات اللغوية في الكلمة أو الجملة ثم التلفيز أو الكلام، و الأخرى منها : كانت اللغة هي العادة فلذا أن في تعليم اللغة مملؤة بإعادة لحصول العادة ليست بقواعدها (أحمد فؤاد إندى، 2005، ص : 47)

و طريقة السمعية و الشفوية هي إحدى العوامل الجيدة في تطبيق الفكرة اللغوية لأن هذه الطريقة مقدمة على التدريب بالسماع و التلفيز أو الكلام ثم التدريب بالقراءة و الكتابة (عبد المعين ، 2004 ، ص : 167)

2. خطوات في استعمال طريقة السمعية و الشفوية

أما خطوات في استعمال طريقة السمعية و الشفوية و هي ما تلي :

1. ينبغي للتلاميذ بالسماع ثم الكلام والقراءة والكتابة

2. ينبغي للمدرس أن يهيئ المادة في الأساليب من الكلام أو الحوار بالموضوع والأحوال اليومية

3. وينبغي التدريبات فيه بإتباع الأحوال المعينة

4. وينبغي في العناصر اللغوية مهينة من المادة السهلة حتى الصعوبة (أجيف هرماوان ، 2011 ، ص : 188-189)

3. مزايا و نقصان طريقة السمعية و الشفوية

أما المزايا في طريقة السمعية و الشفوية و هي ما تلي :

1. إعطاء تدريبات و عملات في مهارة الإستماع والكلام.

2. قدر التلاميذ التلخيص الجيد

3. قدر التلاميذ في صناع أساليب الكلمة المدربة

وأما نقصان في طريقة السمعية و الشفوية و هي ما تلي :

1. قد احتاجت إلى المدرس الماهر و المجتهد

2. التكريرات التي أملت حتى تظهر العوائق في قواعد اللغة

3. أقل الإهتمام في كلام سريع . (بصري مصطفى و عبد الحميد , 2011 ، ص : 48)

4. كان التلاميذ مائلين أن يجيبوا مما يسمعون معياً و لم يفهموا على معنى ما يجيبون . (أجيف هرماوان ، 2011 ، ص : 191)

4مهارة الكلام (المحادثة)

الكلام ليس مجموعة من امهارات اللغوية المتنوعة التي يجب أن يتقنها الفرد ، حتى يصبح متمكناً مما يريد أن يعبر عنه في يسر ، بل إن الكلام له بعد اخر غير هذ البعد اللغوي ، وهو البعد المعرفي وهذا البعد المعرفي يكسب المتكلم عند الكلام الطلاقة اللغوية ، و القدرة على تكوين الجمل و بناء العبارات و الفقرات . (أحمد فؤاد محمود عليان ، 1992 ، ص : 99)

وإن المراد بالكلام هو تلفيز الأصوات العربية بالصحيح و مهارة الكلام ستظهر حاصلها بعد السماع و تلفيز المفردات العربية. (راضية زين الدين ، 2005 ، ص : 62)

وينبغي في تعلم اللغة العربية بتلفيز المفردات و الكلام ثم تعلم بالقواعد الصحيحة. (شجاعى ، 2008 ، ص : 72)

أسس تنمية مهارات الكلام وهي ما تلي :

1. استتارة دوافع المتعلمين إلى التعلم
2. توفير الحرية للمتكلم في اختيار الموضوع
3. توفير الحرية للمتكلم في عرض الأفكار
4. توفير الحرية للمتكلم في اختيار العبارات
5. استخدام الوسائل الموضحة في الكلام
6. التركيز على المعنى لا على اللفظ

إرشاد المتدربين على الكلام (أحمد فؤاد محمود عليان ، 1992 ، ص : 100)

METHOD (طريقة \ منهج البحث)

1. نطاق البحث

أخذت هذا البحثة مكان في بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي ، في نطاق البحث عن عملية تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم لترقية مهارة الكلام بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي ، وهذا البحث هو في شكل البحث الميداني باستخدام التّقريب الكيفي.

2. السكان والعينات

1. السكان

السكان هو مجموعة كاملة من وحدات أو الأفراد الذين الطَّبِيعته نريد أن نعرف. وكان السكان في هذا البحث هو الطلاب في قسم التدريس اللغة العربية في الجامعة سلطان طح سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي. (طحا أنغار وآخرون ، ص. 4.2)

2. العينات

وكانت العينات هي من بعض أفراد السكان الذين يقدمون المعلومات أو البيانات المقتض في البحث. وقد أخذ العينات البحث يفعل مع طريقة العينات العشوائية، أي اختيار أفراد من هذه الجماعات (كرليغير 192: 1995). من العدد الموضوعات ليست المستخدمة الموضوعات البحث، ولكن الكاتبة تعيين 13% من عدد المواضيع. بحيث يكون موضوعا للبحث يبلغ 15 شخصا.

3. طريقة جمع البيانات

أ. طريقة المراقبة

المراقبة هي الخبرة والتقييد بنظام خاص عن العوائق الظاهرة في الموضوع، المراقبة والتقييد المستخدم على الموضوع في الواقع او الشيء المباشرة حتى تكون المراقبة يقوم مع الموضوع المبحوث، وتسمى المراقبة المباشرة. (عمير الهادي، هريونو: 1998: 129)

قدم سوترسنو هادي (1986) ان المراقبة هي عملية المعقد /المجموعة، عملية المركب من عمالية الاحيائي/البيولوجي والنفسي فسيكولوجي ، المهم بين الاهم اثنان المراقبة والذاكرة. (سوغيونو: 2013: 145)

طريقة المراقبة ، فعقد النظرية مباشرة في المبحث مع المشكلات الموجودة /الحديثة يناسب بمسالة البحث. منها موقع الجغرافي، وتركيب هيكل تنظيم المعهد ومما يتعلق بالبحث.

واستخدم هذه الطريقة لنظرية الاشياء التي تتعلق بمسئلة البحث وهي عن تطبيق طريقة السمعية والشفوية في تعليم المحادثة بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي.

ب. طريقة المحاورة

هذه الطريقة التي استعملها الكاتب لنيل البيانات من المحاورة (سوه رسمي أري كنتو, 2010: ١٢٥)

وهذه الطريقة تستعمل لجمع البيانات بالمحاورة مباشرة بين الباحث بالمجيب والمعلومات.

واستعمل هذه الطريقة لنيل البيانات المتعلقة بهذا البحث, بطريقة إعطاء الأسئلة إلى المجيب بالنظامي .

ج. طريقة الوثيقة

الوثيقة هي طريقة لبحث البيانات عن الأحوال أو المحتويات مثلا " الكتابة, الصحف, المجلات, الجرائد وغيرها. " (سوه رسمي أري كنتو, 2010: ٢٣٤) واستخدم هذه الطريقة لنيل البيانات عن صورة العامة لمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي. مما يلي:

أ. التاريخي وموقع الجغرافي بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي.

ب. تركيب هيكل التنظيم بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي جامبي.

ج. احوال المدرس والتلاميذ بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي.

د. احوال الوسائل واللوازم بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي.

FINDINGS & DISCUSSION (بحث ومناقشة)

عملية تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم لترقية مهارة الكلام بمسكن

الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي

أما فعالية تعليم اللغة العربية بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي تنقسم إلى قسمين و هما : الأول، تعليم اللغة العربية في الفصل ويتكون على دراسة اللغة العربية العامة كالقواعد والانشاء والاملاء وغيره. والثاني، تعليم اللغة خارج الفصل اي بمسكن الطلاب و تسمى بالمحادثة. وتنقسم فعاليتها الى حالين. الاولى، تعليم المحادثة في الفريضة في كل وقت. والثاني، المحادثة في الميدان في كل يوم بعد صلاة الصبح صباحا مبكرا بين ساعة الخامسة إلى ساعة السادسة صباحا حول مسكن الطلبة بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي و في الوقت المخصوص كوقت الغداء و العشاء.

و ان اللغة العربية اي المحادثة هي احد شعار المعهد "اللغة العربية تاج في معهدنا"، و اما شعار منظمة الطلبة قسم إحياء اللغة فيه "السكوت خير من التكلم بغير اللغة العربية".

أما فعالية تعليم محادثة اللغة العربية بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي لترقية تعليم الكلام وهي مما يلي :

١. السماع وكلام التلاميذ عن الحوار من المدرس

أ. سماع التلاميذ الحوار من المدرس

كانت عملية تعليم المحادثة بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف

الدين الاسلامية الحكومية جمبي مطبقة كل يوم الأحد صباحا وهناك رأى الكاتب أن

المدرس يقدم المادة باستخدام وسيلة الحاسوب المحمول والمكبر الصوت . إن عملية

تعليم المحادثة في هذا المعهد قد يستخدم وسيلة الحاسوب المحمول والمكبر الصوت لتد

فيع رغبة التلاميذ في استماع المادة .

أن التلاميذ في نفس الحال مطلوبون لسماع المادة التعليمية من القصة أو الحوار مرارا حتى يفهموا المادة التعليمية المقدمة في المحادثة .والمدرس يقدم المادة التعليمية في المحادثة عن الحوار مرارا بالسماع حتى نفهم تلك المادة التعليمية.
ب. كلام التلاميذ بعد سماع الحوار من المدرس

أن عملية تعليم المحادثة بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي في كلام التلاميذ بعد سماع الحوار من المدرس إن كلام التلاميذ في المحادثة لا يكفي على ما طلب المدرس إليهم لأن كثير منهم بطيئون في الكلام الفصيح.

و إن التلاميذ في المحادثة بطريقة السمعية والشفوية قد قلوا قادرين على الكلام الفصيح سريعا و .إن الكلام في المحادثة بعد أن سمعنا الحوار من المدرس قد مررنا مرارا حتى نقدر بالكلام.

٢. يهيئ المدرس المادة في الأساليب من الكلام والحوار

إن عملية تعليم المحادثة بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي أنه رأى هناك أن المدرس قد هيا المادة في الأساليب من الكلام والحوار إما الأساليب التي كتبها المدرس في السبورة ثم قرأ وأمر التلاميذ لإتباعه وإما الأساليب التي أسمعها المدرس للتلاميذ من الحوار باستخدام الحاسوب المحمول و المكبر الصوت .

وأني في المحادثة أقدم الحوار إما كتبه في السبورة ثم قرأت وأمرت التلاميذ لإتباعي وإما أسمعتم الحوار إلى التلاميذ باستخدام وسيلة الحاسوب المحمول و المكبر الصوت .

وقد علمنا مدرس المحادثة بتقديم الحوار إما الحوار الذي كتبه في السبورة ثم قرأه وأمرنا لإتباعه وإما الحوار الذي أسمعنا باستخدام وسيلة الحاسوب المحمول والمكبر الصوت.

3. تدريبات السماع وكلام التلاميذ

إن تدريبات السماع وكلام التلاميذ في عملية تعليم المحادثة بطريقة السمعية والشفوية بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي كما درب المدرس التلاميذ بالسماع أولاً ومرارا حتى يفهموا ما سمعوه ثم درهم بالكلام مترددا حتى يفهموا ويحفظو ما في الكلام . وقد درنا المدرس تدريبات بالسماع أولاً مرارا ثم الكلام .

4. عملية تعليم المحادثة في الفريضة

عملية تعليم المحادثة في الفريضة هي احدى الدراسات اللازمة للطلاب الثانوية بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي من الفصل الأول إلى الفصل الثالث الذي كانوا يبيتون في المسكن. هذه الدراسة تدرس كل وقت إما بعد صلاة الصبح سوى صبح الخميس و الأحد وإما بعد صلاة الظهر قبل وقت أخذ الطعام للطلاب الجديد. تعليم المحادثة في الفريضة تهدف بأن يكونوا الطلاب حافظي مفردات اللغة العربية ويستطيعوا الكلام بها. وبجانب ذلك أن المحادثة تشكيل الطلاب أن يستطيعوا التكلم باللغة العربية إما بين المصرف والطلاب واما بين المدرس والطلاب وإما بين الطلاب بالطلاب الآخرين حتى تصير محاورة كاملة يومية.

عملية تعليم محادثة اللغة العربية في الفريضة يدعو الطلاب الفعلي في التكلم و بذلك أن المدرس يعطى المفردة الجديدة ويستعمل الطريقة الجديدة لكي يكونوا الطلاب يتعلمون بالجهد والنشاط. إحدي الطريقة التي يستعمل المدرس ليذهب إشباع الطلاب في التعلم فالمدرس يأمر الطلاب يتكلم ويتخاصم ويتجادل بينهم بمحادثة اللغة العربية. وبذلك كان الطلاب فارجين بهذه الطريقة وينالون العلوم الجديدة.

5. العناصر المهيئة من السهولة حتى الصعوبة

أن المدرس قد هيا العناصر من السهولة أولاً كما قسم اللغويون تعليم اللغة العربية للمبتدئين والمتوسطين والمهريين أنه مبدوء من المبتدئين حتى ماهرين وكذلك أيضا إن المدرس أن يهيئ العناصر من السهولة حتى الصعوبة. و إني أحب اللغة العربية ولذا أحب تعليم المحادثة ولو كان صعبا

6. عملية تعليم المحادثة في الميدان

المحادثة في الميدان قد حمل الأساتذ ورعاية الطلبة المعاونة إلى قسم إحياء اللغة من منظمة الطلبة بأن يدوروا جميع الطلاب لإتباع محادثة اللغة العربية في الميدان، لأنهم مسؤولية على عملية المحادثة في الميدان والفرصة. لأن بدون المساعدة من الأساتذ ورعاية الطلبة فلم تسر عملية محادثة اللغة العربية بمسكن معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي ولم تحصل الأهداف أن اللغة العربية حيث تكون لغة يومية في هذا المعهد.

العوائق التي يواجهها الطلاب في تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي.

1. عائقة في السماع وكلام التلاميذ هي ملل التلاميذ للتردد عن السماع والكلام. عند عملية تعليم المحادثة بطريقة السمعية والشفوية رأى أن التلاميذ يملون في السماع والكلام عن الحوار الذي يقدمه المدرس. حينما علمت تعليم المحادثة رأيت فيه كثير التلاميذ يملون لنيل الدرس وهذه العائقة منظورة حينما أمرهم مرارا بالسماع ثم مترددا أيضا بالكلام .

2. عائقة التلاميذ حين المدرس يهئ المادة في الأساليب من الكلام والحوار هي قلة فهم القواعد. عند عملية تعليم المحادثة بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي أن المدرس يهئ المادة في الإساليب من الكلام والحوار والمدرس عند عملية تعليم المحادثة لا يشرح على نظام الأساليب من الكلام والحوار.

كما أنا كتبت الحوار في السبورة وقرأته و التلاميذ تبعوني وفي نفس الحال حقا لا أشرح على نظام الأساليب في الحوار المقدم. ونحن صاعب في فهم القواعد التي وجدت في الحوار وممكن لأن خلفية تربيتي من قبل من المدرسة العمومية, أنا لم أتعلم القواعد اللغوية وشعرت أن القواعد هي دراسة صاعبة .

3. الوسائل لتعليم المحادثة غير كفاءة

أن تعليم المحادثة بمسكن معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي بطريقة كتابة المفردات والمحورات على السبورة ثم يؤمر على الطلاب ان يكتبوها في الكراسة قبل أن يحفظوها. و يكون الوسائل في التعليم السبورة والطباسير فقط لا غير. أن الوسائل لتعليم المحادثة في الفريضة والميدان غير موجود, وقد وجد فيه السبورة للمفردة والمحورة فقط لا غير, حتى تكون عملية تعليم المحادثة كالميت ولا يتحرك.

4. عا ثقة التلاميذ عند تدريبات السماع والكلام هي قلة رغبة التلاميذ في السماع والكلام. عند عملية تعليم المحادثة بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي أن التلاميذ قلة الرغبة في سماع الحوار والكلام. كما في عملية تعليم المحادثة بطريقة السمعية والشفوية رأيت رغبة التلاميذ في تدريبات سماع الحوار قلة وكذلك أيضا في الكلام. و التدريبات في المحادثة مملة جدا لأن الموضوع الذى قدمه المدرس في تعليم المحادثة غير دافعة الرغبة .

5. ضعيف العقاب لمن لا يتبعون المحادثة

إنخفاض قدرة الطلاب في المحادثة تسببها بضعيف العقاب لمن لم يتبعوا المحادثة في الفريضة و الميدان لأن قسم احياء اللغة قليل اعطاء العقاب التربوي للطلاب حتى يكون الطلاب الآخرون لم يذوقوا العادل في النظام و يعمل كذلك ايضا. وهذا تسببه بضعيف المراقبة من الأساتذ خصوصا بالرعاية وبضعيف النظام أن يقيم الواجب أن يستعملوا اللغة العربية لجميع الطلاب.

6. الوسائل لتعليم المحادثة غير كفاءة

أن تعليم المحادثة بمسكن معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي بطريقة كتابة المفردات والمحورات على السبورة ثم يؤمر على الطلاب ان يكتبوها في الكراسة قبل أن يحفظوها. و يكون الوسائل في التعليم السبورة والطباسير فقط لا غير.

7. المدبر و قسم إحياء اللغة والرعاية لا يتعاون بينهم

أن المدبر مسؤولة على عملية محادثة اللغة العربية في الفرعية وقسم احياء اللغة مسؤولة على عملية محادثة اللغة العربية في الميدان لأنهم أحد الأعضاء من مظمة الطلبة التي يوجب عليهم ليدوروا عملية محادثة اللغة العربية في الميدان. والرعاية مسؤولة على ما حدث في المعهد كتأمين الطلاب و تحريك عملية التعليم بمسكن الطلاب. المدبر والمنظمة والرعاية مربوطة على النظام في المعهد على سبيل كل. وبجانب ذلك يجب على الطلاب لاتباع المحادثة في الفرعية و الميدان, وهذا العمل كله مسؤولة على المدبر وقسم احياء اللغة في عملية تعليم المحادثة ولكن الظواهر اكثرهم يكسلون لتحريك عملية تعليم المحادثة حتى يكون الطلاب تابعين في كسلانهم. بذلك يسبب عملية المحادثة غير كفاية.

8. عائقة التلاميذ في العناصر المهينة هي قلة فهم معنى الجملة المسموعة عند عملية تعليم المحادثة بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي أن كثير التلاميذ مصعبون في فهم معنى الجملة المسموعة من العناصر التي هيئها المدرس في عملية التعليم.

9. ضعيف العقاب لمن لا يتبعون المحادثة

إنخفاض قدرة الطلاب في المحادثة تسببها بضعيف العقاب لمن لم يتبعوا المحادثة في الفرعية و الميدان لأن قسم احياء اللغة قليل اعطاء العقاب التربوي للطلاب حتى يكون الطلاب الأخرى لم يذوقوا العادل في النظام و يعمل كذلك ايضا. وهذا تسببه بضعيف المراقبة من الأساتذ خصوصا بالرعاية وبضعيف النظام أن يقيم الواجب أن يستعملوا اللغة العربية لجميع الطلاب.

10. طريقة التعليم غير متنوعة

ان كل عملية تعليم المحادثة في الفرعية مسؤولة على المدبر و في الميدان مسؤولة على منظمة الطلبة. واما طريقة تعليم المحادثة لافرق بينهما وهي بإعطاء المفردات على الطلاب ولكن المدبر بإعطاء خمس المفردات في كل صباح و قسم احياء اللغة بإعطاء المحاورة مرة في الاسبوع. وبجانب ذلك أيضا أن الطلاب يطلبون بحفظ المفردة والمحاورة ولكن الظواهر بعد ان يحفظوهما لم يستعملوا ويعيدوهما لغة يومية حتى يكون الطلاب ناسيا بعد الايام. ان

الطريقة المستعملة في تعليم محادثة اللغة العربية غير متنوعات, وعادة استعمل المدير و قسم احياء اللغة استعمل احد الطريقة وهي بأعطاء المفردات والمحاورات ثم يأمر بحفظهما واما الطريقة الاخرى كالاسئلة والاجابة نادرة حتى ان يكون بعض الطلاب يملون ولا يهتمون في تعلم المحادثة

٣. سعي المدرس لمعالجة المشكلات في تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي

المدرس هو مسؤولة على عملية التعليم لترقية مهارة الكلام في الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي ويخصص بعملية المحادثة بمسكن المعهد لان المدرس له دور مهم لنجاح تعليم المحادثة في مراقبة المدير و المنظمة على التنفيذ و احياء اللغة بمسكن معهد. و يختار المدرس و يضع مدير الفرعية بالصحيحة إلى كل الفرعية بمعهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي .

لتفوق إنخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية فلا بد للمدرس أن يغير طريقة تعليم المحادثة المستخدم في الفرعية والميدان بتدريب المدير و قسم احياء اللغة على طريقة التعليم المتنوعة المناسبة باحوال الطلاب. و لرمي ملل الطلاب في التعليم ان المدير و قسم احياء اللغة لم يعطيا المفردات والمحاورات فقط. وبذلك كان المدير وقسم احياء اللغة ان يسعيا على ان يأمر الطلاب بتكلم اللغة العربية لغة يومية. وهذه تهدف الى ان المفردات والمحاورات المكتوبة فقد تستعمل وتعود المحادثة بهما.

كما لتفوق إنخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية علينا ان نختار الطلاب من الفصل الثالث والرابع الاحسن بينهما ليكونا مدبرين ومحركي اللغة في الفرعية. ثم نسكنهما في الفرعية بعد ان ندرهما ونعلمهما بطريقة التعليم و النظام.

ثم لتفوق إنخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمي فلا بد للأساتذ ورعاية الطلبة أن يقيموا النظام القوة كي

تكون محادثة اللغة العربية المحادثة اليومية اما في الميدان و اما في الفريضة. و لا بد للاساتذ والرعاية ايضا ان يكثر وسائل الاعلام لكي تسير عملية تعليم المحادثة بالجيدة.

أما السعي لتفوق إنخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي وهي مما يلي :

1. إزادة ستراتيجي التعليم في المحادثة

أن التلاميذ عند عملية تعليم المحادثة بمسكن التلاميذ في الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي يملون في سماع الحوار والكلام. و أن التلاميذ يملون في السماع والكلام لسبب سواء الموضوع الذي قدمه المدرس للسمع و الكلام. و أن كثير التلاميذ يملون بسماع الحوار و الكلام للسبب أن الموضوع الذي قدمته مساويا و لمعالجة هذه العائقة سعت بإزادة ستراتيجي في التعليم على سبيل المثال استخدمت ممثلا من التلاميذ لتقديم الحوار أمام الفصل أو باستخدام الأفلام المعلقة بموضوع الحوار .

وعندما قدم المدرس الحوار أمام الفصل إما باستخدام الحاسوب المحمول و المكبر الصوت أو إما بقراءته الحوار الذي كتب في السبورة و نحن في نفس الحال نسمع الحوار و لكن كثير منا يملون فيه لتردد أو مرار الحوار بالموضوع المساوي و في نفس الحال أيضا سعى المدرس لمعالجة هذه العائقة يعني بإزادة ستراتيجي التعليم على سبيل المثال حينئذ أمر المدرس أحدا منا ممثلا على الحوار المقدم و شعرت نفسي حينئذ ناشطا للسمع.

و حين عملية تعليم المحادثة نحن مطلوبون لسمع الحوار ثم الكلام على ما سمعنا ولكن عندما أمرني المدرس للكلام قلت إليه " أنا لا أستطيع " ولذا أمرني المدرس لتقدم أمام الفصل و أنا مأمور لكوني ممثل على الحوار الذي قدمه المدرس و أنا فرح بهذه الكيفية في التعليم.

2. إعطاء التمارين عن القواعد اللغوية الموجودة في أساليب الحوار أو الكلام

حين عملية تعليم المحادثة أن التلاميذ لم يشتركوا بالتعليم الجيد و بعد عملية التعليم سألت بعضا منهم يقولون أنهم لا يشتركون التعليم الجيد للسبب أنهم لا يفهمون القواعد اللغوية.

و أن كثير التلاميذ لم يفهموا عن القواعد اللغوية الموجودة في أساليب الحوار و لذا سعت لمعالجته بإعطاء التمرين عن القواعد على سبيل المثال فككت الكلمات في الحوار وشرحت إليهم على النظام الصرفي و النحوي الموجودة في تلك الكلمات و أمرهم بعدها بتعيين النظام الصرفي و النحوي في الكلمات المساوية.

و كنت لا أفهم القواعد اللغوية الموجودة في أساليب الحوار ولذا أعطى المدرس التمرين إلينا بأن فكك الكلمات و شرحها إلينا وبعد ذلك أمرنا بتعيين النظام الصرفي والنحوي الموجودة في تلك الكلمات و إذا أكون فاهما عن القواعد اللغوية قليلا فقليلا.

3. إيجاد اللعبة في عملية التعليم

وأن التلاميذ يرغبون قليلا لإتباع المحادثة أنهم يقولون أن المحادثة صعبة و لا عاشقة و لذا أقسمهم فرقة فرقة بعدد خمسة أنفار في كل فرقة وأوجدت اللعبة بينهم على سبيل المثال الفرقة الأولى تقرأ الحوار " أ " ثم الفرقة الأخرى تجيب الحوار .

4. إعطاء الفرصة للأسئلة

أحد السعي الذي فعل المدرس لتفويق قدرة فهم التلاميذ على معنى الجملة المسموعة وهي إعطاء الفرصة للأسئلة للتلاميذ بأن يسئلوا عما يفهموا مما استمعوه من الحوار .بموجود إعطاء الفرصة للتلاميذ بالأسئلة فتهدف علي أن يكون التلاميذ راغبين ومجتهدين في التعليم و في وقت المستوى فوجد الكاتب أن المدرس أمر التلاميذ التكرير عما استمعوه من الحوار, وأما طريقة التي يستعملها المدرس وهي طريقة السمعية و الشفوية. وبهذه الطريقة فيكون التلاميذ مجتهدين وراغبين لإتباع درس المحادثة ولا يكونون إشباعا وكسلانا في التعليم بأحوال جيدة. و أما سعي الذي فعلت لمعالجة العائقة المواجهة للتلاميذ في تعليم المحادثة عند عملية التعليم وهي أن اعطي لهم فرصة للأسئلة عن المعنى التي لم يفهموها .وأعطي

لهم التمرينات والأمثلة العربية التي تعطي بصورة اللغة العربية المكتوبة في كتاب اللغة العربية وهذه الطريقة مناسبة لهم وسهلة لهم لفهم معنى اللغة العربية , لأجلهم يتعلمون بالجهد و النشاط و لا يكون التلاميذ إشباعا في التعلم. وإن كثير التلاميذ يقدرون بنطق الأصوات أو الكلام فقط و حين مسؤل عن المعنى أنهم متحIRON وسعي المدرس لمعالجة هذه العائقة بإعطاء الفرصة للأسئلة أحسن الكيفية لتفهم التلاميذ على ما تكلم .

CONCLUSIONS (خلاصة \ خاتمة)

في المبحث المتقدم تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام بمسكن التلاميذ في الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي , كمايلي :

1. عملية تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم المحادثة بمسكن التلاميذ في

الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي غير جيد, لأن :

أ. السماع والكلام عن الحوار

ب. تهيئ المادة في الأساليب من الكلام والحوار

ج. تدريبات السماع والكلام

د. العناصر المهيئة من السهولة حتى الصعوبة

وأن عملية تعليم المحادثة تنقسم إلى نوعين. الأولى, تعليم المحادثة في الفريضة في كل وقت وحركها المدبر. والثاني, المحادثة في الميدان في كل يوم بعد صلاة الصبح صباحا مبكرا بين ساعة الخامسة إلى ساعة السادسة صباحا حول مسكن الطلاب بمعهدالجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي و في الوقت المخصوص كوقت الغداء و العشاء و حركها منظمة الطلبة.

2. العوائق الذي يوجه التلاميذ تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم

المحادثة بمسكن التلاميذ معهد في الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية

الحكومية جمبي :

أ. ملل التلاميذ لتردد السماع والكلام

ب. قلة فهم قواعد اللغوية

ج. قلة رغبة التلاميذ للتدريبات

د. نقص فهم معنى الجملة المسموعة

العوامل التي يسبب انخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية بمسكن الطلاب معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي منها : ان المدير والمنظم يستخدم طريقة التعليم الثابتة ولا يتغير, قليل المعاونة بين المدير و قسم إحياء اللغة والرعاية, ضعيف العقاب لمن لا يتبعوا المحادثة, الوسائل لتعليم المحادثة غير كفاءة.

2. سعي المدرس لمعالجة العوائق في تطبيق طريقة السمعية و الشفوية في تعليم

المحادثة بمسكن التلاميذ معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية

الحكومية جمبي كما يلي :

أ. زيادة استراتيجي التعليم

ب. إعطاء التمارين عن القواعد اللغوية

ج. إيجاد اللعبة في التدريبات

د. إعطاء الفرصة للأسئلة

السعي لتفوق إنخفاض الطلاب في محادثة اللغة العربية بمسكن الطلاب

معهد الجامعة سلطان طه سيف الدين الاسلامية الحكومية جمبي وهي من

جهة المدير هو تجهيد الطلاب بطريقة تكميل الوسائل واللوازم و من جهة

المنظمة هو اوجد المسابقة بين فرقة الفريضة مرة في الشهر كالمخطبة بالعربية و

حفظ المفردات و اللغز و غيرها. ومن جهة المدير هو بإعطاء العقاب

التربوي لمن لا يتبع المحادثة.

BIBLIOGRAPHY (قائمة المراجع)

References :

- ابن منظور، لسان العرب. القاهرة: المؤسسة المصرية والصحاح مجهول السنة.
- أحمد بشري مصطفى و عبد الحميد ، متودي دان ستراتيجي فمبلاجران بهاسا عرب , مالنج :
وإن - ملكي فرس ، 2011
- أحمد فؤاد إفندي ، متودولوجي فعاجران بهاسا عرب ، مالنج : مشكاة ، 2005
- أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها ، 1992.
- أحمد ورسون منور ، قاموس المنور في عربي - إندونيسي ، جوكجاكرتا ، فوستاكا فروغريسييف ،
1984
- أجيف هرماوان ، متودولوجي فمبلاجران بهاسا عرب ، باندونج : ريماجا رسدا كريا ، 2011
- أمير الهادي و هريونو ، متودولوجي فنلتيان فنديديكن أنتوك وإن ستائن دان فتائس ، باندونج
، فوستاكا ستيا ، 1998
- أنيسة مفاركة ، ستراتيجي بلاجر معاجر ، جوكجاكرتا ، فوستاكا تيراس ، 2009
- أولى النهى ، متودولوجي سوفير إفكتيف فمبلاجران بهاسا عرب ، جوكجاكرتا : ديفا فرس ،
2012
- أولى النهى، متودولوجي سوفير افىكتيف فمبلاجران بهاسا عرب،
جوكجاكرتا: ديفا فريس، 2012.
- امام معروف، . ستراتيجي فمبلاجران بهاسا عرب اکتيف، سيماراع: نيد
فريس، 2009.
- ترينطا ، موديل فمبلاجران ترفادو : كونسيف ، ستراتيجي دان إمفليمينتاسييف دالم
ك.ت.س.ف جاکرتا ، بومي أكسارا ، 2010
- دفريمين أغاما رفوبليك إندونيسيا ، القرآن الكريم ، تانغيرانج ، ف ت فنجا جمراغ ، 2010
- حسن مصطفى عبد المعطي. الوسائل التعليمية جاكرتا: معهد العلوم الإسلامية والعربية في
إندونيسيا التابع لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض مجهول السنة.
- رجى مصطفى عليان وعثمان محمد غنيم. مناهج وأساليب البحث العلمي: النظرية والتطبيق
عثمان: دار صفاء، 2000م

- رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها -تدريسها-صعوبتها. القاهرة: دار الفكر العربي، 2004م.
- رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة العربية. مجهول المدينة والمطبعة، 1985م.
- رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: مطابع جامعة أم القرى، 1986م.
- رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة بالتعليم الأساسي القاهرة: دار الفكر العربي. 1998م.
- راضية زين الدين ، متودولوجي دان ستراتيجي ألترنيتيف فمبلاجران بهاسا عرب ، جوكجاكرتا : فوستاكا رحلة غروف، 2005
- سنافياح فيصل ،فليتيتان كواليتاتيف دسار - دسار دان أفليكاسييث ، مالنج :ي أ 3 ، 1990
- سوغيونو ، متودي فنلتيان كوانتيتاتيف ، كواليتاتيف دان ر . د ، باندونج ، ألفايتا ، 2012
- سوهرسمي أريكونتو ، فروسيدور فنلتيتانسنواتو فنديكتان فراكتيك ، جاكرتا ، رينيكاجفتا ، 2015
- شجاعي ،إنوفاسي فمبلاجران بهاسا عرب ،سمارانج ، ولي سونغو فرس ، 2008
- شمس الدين أ شرفي و أصحابه ، متودولوجي فمبلاجران بهاسا عرب ، جوكجاكرتا ، فوكجا أكدميك سونن كالي جاغا ، 2006
- محمد عبد الخالق. اختبارات اللغة الرياض: عمادة شؤون المكتبات بدون السنة.
- محمد رجب فضل الله، الاتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، مجهول السنة.
- محمد علي الخولي : أساليب تدريس اللغة العربية، ط.2 الرياض: مطابع الفرزدق التجارية، 1986م.
- محمد علي الخولي، تعليم اللغة حالات وتعليقات الرياض. جامعة الملك سعود بدون السنة.

محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. المدينة المنورة: جامعة أم القرى
1983م.

مختار الطاهر حسين. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة الهرم: الدار
العالمية 2011م.

محمد صالح سمك، فن التدريس للتربية اللغوية. القاهرة: دار الفكر العربي، 1998.

محمين شاه ، فسيكولوجي بلاجر ، جاكرتا ، ف.ت راجا كرافندو فرسادا ، 2006

محمود احمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية. جامعة دمشق، 1996.

مصطفى الغلايين، جميع الدروس العربية جزء الاول. بيروت: دار الكتب العلمية، 2007.

صلاح الشنطي، محمد. المهارات اللغوية. دار الاندلس للنشر والتوزيع، 1996.

محمود احمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية. جامعة دمشق، 1996.

محمود عليان، احمد فؤاد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، 1992.

مدكور، على احمد. تدريس فنون اللغة العربية. مدينة: دار الفكر العربي، 2002.

مصطفى الغلايين، جميع الدروس العربية جزء الاول. بيروت: دار الكتب العلمية، 2007.

حسن سحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: دار المصرية اللبنانية، الطبعة
الثالثة، 1996.

حسين سليمان قورة. دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية لتعليم اللغة العربية والدين الإسلامي.
القاهرة: دار المعارف. 1981

خليل الهندوي. تيسير الإنشاء. دون الطبعة: مكتبة الشعبة. دون السنة.

ذوقان عبيدات والآخرين. البحث العلمي، مفهومه وأدواته وأساليبه. الرياض: دار أسامة،
1999

زاكية عارفة. تعليم الإنشاء المشكلات والحلول. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية. 2010

صالح عبد المجيد العربي. تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق. بيروت : مكتبة
لبنان، 1981

- طحا أنغار وآخرون، *طريقة الفحص*، (جاكرتا: الجامعة المفتوحة، 2007)
- طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي. الطرائق العلمية في تدريس اللغة العربية. عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع، 2003
- عبد الحلیم إبراهيم، *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية* (مصر: دار المعارف، دون السنة
- عبد الحمید عبد الله وناصر عبد الله الغالي. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. الرياض: دار الغالي. 1991
- علي أحمد مدكور، *تدريس فنون اللغة العربية*. القاهرة: دار الفكر العربي. الكاتب العربي. دون السنة
- عبد المعین ، *أناليسيس كونترستيف بهاسا عرب دان بهاسا إندونيسيا* ، جاكرتا ، فوستاكا الحسنى بارو، 2004
- لویس مكلوف ، *معجم المنجد في اللغة و الأعلام* ، بيروت – لبنان ، دار المشرق ، 1997
- ليكي ج موليوغ ، *متودولوغي فنليتيان كواليتاتيف* ، باندونج ، ف.ت ريماجا رسداكريا ، 2012
- فتحي على يونس ومحمود كامل الناقة. أساسيات تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار الثقافة. 1977
- مهيبان. *الكتابة الميسرة دروس الكتابة العربية لطلاب الجامعة*. مالانج:مشكاة، 2011
- نايف معروف. *خصائص العربية وطرائق تدريسها*. بيروت-لبنان: دار النفائس. 1998

References :

- Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, Jakarta: Rinneka Cipta, 2014
- Abu Abdullah Ahmad Bin Tsabit Bin Sa'id Al-Wushabi, *Terjemahan At-Tuhfatul Wushabiyyah Fi Tahsil Matn Al-Ajrummyah*
- Ahmad Warson Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*, Yogyakarta : Pustaka Progressif, 1984
- Al Firqatun Najiah, 'Syair Aqidah Muslim', <https://al-firqatun-naajiyah.blogspot.com/2011/12/syair-aqidah-muslim.html>
- Ali Burhan, 'al Madrasah al Basrahiyah li al Nahwi al 'Araby'', *Alsinatuna*, vol.02 (Desember, 2016)

- Anwar Moch, *Ilmu Nahwu Terjemahan Mutammimah Ajurumiyyah*, 2008, Sinar Baru Algensindo Bandung
- Abdul Wahab, Muhib, 2008. *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Jakarta)
- Ainin, Moch, dkk. 2006. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat)
- Ainin, Moch. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Pasuruan : Hilal Pustaka)
- Buska, W., Prihartini, Y., & Hasnah, N. 2018. *Analysis of Students' Arabic Proficiency for Vocabulary Mastery in State Islamic Junior High School in Muaro Jambi*. INNOVATIO: Journal for Religious Innovation Studies, 18(1), 51-62.
- Buska, W., Prihartini, Y., & Hasnah, N. 2018. *Dirâsah Tahliliyyah Taqwîmiyyah 'An Al-Mufradât Fî Kitâb Manân Al-Azîz*. *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 5(2), 358-373
- Efendi, ahmad Fuad. 2005 . *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang:Misykat)
- Izzan ahmad. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2009
- Hamid, M.Abdul dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media* (Malang: UIN-Press)
- Machmudah, Umi dan Abdul Wahab Rosyidi. 2008. *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Press)
- Madjid, Abdul dan Dian Andayani. 2004, *Pendidikan Islam Berbasis Kompetensi, Konsep dan Implementasi Kurikulum 2004* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya)
- Marimba, ahmad D. 1980. *Filsafat Pendidikan Islam* (Bandung: PT Al-Ma'arif)
- Muhaimin, 2007. *Pengembangan Kurikulum Pendidikan agama Islam*. (Jakarta: PT .Raja Grafindo Persada)
- Muhaimin dkk, 2008, *Pengembangan Model KTSP pada sekolah dan Madrasah* (Jakarta: Rajawali Press)
- Nurgiyantoro, Burhan, 2010. *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi* (Yogya: BPFY-Yogyakarta).
- Prihartini, Y., Buska, W. and Hasnah, N.H.N., 2019. *The Implementation of Suggestopedia Method in Arabic Teaching for Qirâ'ah*. *Innovatio: Journal for Religious Innovation Studies*, 19(1), pp.27-42.
- Prihartini, Yogya, and Wahyudi, Nuraini. "Peningkatan Maharah Al-Kitabah Melalui Penerapan Media Lauhah al-Juyub Pada Siswa MTsN Aceh Utara." *Jurnal Literasiologi* 1, no. 1 (2019): 59–78.

- Prihartini, Y., & Wahyudi, W. 2018. *The Development of Integrated Learning Model To Improve Language Skills at Arabic Language*. IJER (Indonesian Journal of Educational Research), 3(1), 9-14.
- Prihartini, Y., Wahyudi, W., Aliasar, A., Mukhaiyar, M., & Ungsi, A. O. M. 2018. *The Development of Arabic Learning Model by Using Multimedia of Computer at UIN STS Jambi*. Al-Ta lim Journal, 25(2), 135-143.
- Prihartini, Y., Wahyudi, W., Nuraini, N., & DS, M. R. 2018. *Penerapan Konsep Matematika Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada FTK Di UIN STS Jambi*. Tarbawi: Jurnal Ilmu Pendidikan, 14(2), 15-28.
- Prihartini, Y., Buska, W., & Hasnah, N. 2019. *Analysis of Test Item on The Final Test Semester Exam on Arabic Subjects*. Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan, 6(1), 71-92.
- Prihartini, Y., & Buska, W. 2019. نحو استراتيجيّة جديدة في تدريس مهارة الاستماع وأساليب تدريسها في تعليم اللغة العربيّة. Al-Uslub: Journal of Arabic Linguistic and Literature, 3(1), 50-66.
- Qoyyim, Ibnu. 2000. *Tafsir Ibnu Qoyyim: Tafsir AyatAyat Pilihan*. Terjemahan Suhardi. Jakarta: Darul Falah.
- Qurtubi. 2000. *Tafsir Qurtubi*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua
- Ratna, N. K. (2010). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra dari Strukturalisme hingga Postrukturalisme Perspektif Wacana Naratif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Ridha, D. S. M., Buska, W., & Prihartini, Y. 2020. *The Development of Character Education Curriculum Model for Islamic Elementary Schools In Muaro Jambi*. In Journal of Physics Conference Series (Vol. 1471, No. 1, p. 012030).
- Rumaida Sagala, 2012, *Uslub* . Lampung: Iain raden Intan press
- Satoto, S. 2014. *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Yuma Pustaka
- Setyawati. (2013). *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia*. Bandung: Yuma Pustaka
- Shihab, M. Quraish. 1994. *Membumikan Al-Quran: Fungsi Dan Peran Wahyu dalam Masyarakat*. Bandung: Mizan Media Utama.
- Sugiyono. 2012. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta
- Sugihastuti, S. (2005). *Kritik Sastra Feminis Teori dan Aplikasinya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Shihab, M. Quraish. 2000. *Wawasan Al-Quran*. Bandung: Mizan Media Utama.
- Sumardi Suryabrata *Metodologi Penelitian* (Cetakan Ke-33 (Jakarta: PT. Grapindo Persada) , 2012
- Tontowi, Muhammad. 2000. *Tafsīr Wasīf*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua.
- Verhaar, J.W.M. 1992. *Pengantar Linguistik*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

- Wahyudi, W. 2018. *Tingkat Kelayakan Tes Uas Bahasa Arab Pada Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Di Uin Sulthan Thaha Saifuddin Jambi Tahun Ajaran 2016-2017*. Jurnal Al-Ashlah, 1(2).
- Wahyudi, W., & Prihartini, Y. 2019. *Development of Arabic Learning Material Based on Eclectic Method*. In *3rd Asian Education Symposium (AES 2018)*. Atlantis Press.
- Wahyudi, W. 2016. *Pemberdayaan Mahasiswa Jurusan Syariah Seiring Dengan Perkembangan Iptek Dalam Menyongsong Era Reformasi*. Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman, 14(2).
- Wahyudi, W., & DS, M. R.2017. *Urgensi Mempelajari Psikolinguistik Terhadap Pembelajaran Bahasa*. Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman, 17(1), 113-140.
- Zuhaili, Wahbah. 2001. *Tafsir Al-Wasit*. Damaskus: Darul Fikr.